

((SKY))

VIBRATION PLATE



SVP03

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

EN MANUAL INSTRUCTION

CZ NÁVOD K OBSLUZE

www.abisal.pl



W celu zapewnienia właściwego działania produktu, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą INSTRUKCJĄ UŻYTKOWNIKA, zwracając szczególną uwagę na środki ostrożności.

Spis treści

Środkiostróżności.....	2
Funkcja produktu.....	3
Funkcja pilota.....	4
Sposób użytkowania.....	5
Sposób przestawiania.....	5
Czyszczenie i konserwacja.....	6
Często spotykane problemy i metody ich rozwiązania.....	6
Specyfikacja techniczna.....	6

Środki ostrożności

Środowisko użytkowania.

Produktu nie należy użytkować w środowisku wilgotnym lub zakurczonym, w którym mogłoby dojść do porażenia prądem lub uszkodzenia części mechanicznych.

Nie należy korzystać z produktu, jeżeli temperatura wewnątrz pomieszczenia przekracza 40 °C.

Nie należy korzystać z produktu na świeżym powietrzu lub bezpośredniej ekspozycji na działanie promieni słonecznych.

Produkt należy ustawić na płaskiej powierzchni.

Po przeniesieniu produktu z otoczenia o niskiej temperaturze do otoczenia o wysokiej temperaturze należy odczekać godzinę, aby zapobiec zbieraniu się pary wodnej z kondensacji na maszynie, co może prowadzić do awarii.

Odradza się używanie produktu przez następujące osoby:

(Zaleca się konsultację z lekarzem przed użyciem produktu)

Osobom w trakcie leczenia lub osobom, które źle się czują;

Osobom chorującym na nowotwory złośliwe;

Kobietom w ciąży lub w czasie menstruacji;

Osobom z chorobami serca;

Pacjentom z osteoporozą;

Osobom z wszczepionym rozrusznikiem serca lub innym elektronicznym przyrządem medycznym;

Osobom z protezami kończyn;

Osobom wrażliwym na drgania lub wyczerpujące ćwiczenia fizyczne.

Uwagi dotyczące eksploatacji

Przed użyciem produktu należy zdjąć zegarek, bransoletki, odłożyć telefon komórkowy i inne cenne przedmioty, a także klucze, noże lub inne ostre przedmioty, aby uniknąć uszkodzenia maszyny lub kontuzji.

W czasie korzystania z produktu nie należy palić papierosów.

Nie należy korzystać z produktu jednocześnie z innym sprzętem medycznym.

Produktu nie należy wykorzystywać do celów leczniczych.

Nie należy korzystać z produktu bezpośrednio po jedzeniu lub piciu.

W czasie użytkowania należy chronić produkt przed dostępem dzieci lub zwierząt. Zabrania się wkładania palców lub innych przedmiotów w przerwę pomiędzy osłoną środkową a osłoną podstawy.

Dzieci poniżej 10 roku życia i osoby powyżej 60 roku życia powinny korzystać z produktu pod nadzorem.

Udźwig produktu wynosi 150 kg; osobom o większej wadze odradza się korzystanie z produktu.

Produkt przeznaczony jest do użytku przez jedną osobę.

OSTRZEŻENIE

Zabrania się samodzielnego demontażu i napraw, które mogą prowadzić do porażenia prądem lub spowodować usterki w działaniu urządzenia. Jeżeli niezbędne są czynności konserwacyjne, należy niezwłocznie skontaktować się z producentem lub lokalnym dystrybutorem sprzętu.

Należy zaprzestać użytkowania produktu w przypadku wystąpienia opisanych poniżej okoliczności. Następnie należy odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.

Przypadkowe zachłapanie wodą lub innym płynem produktu lub sterownika.

Wykrycie uszkodzenia jakiegokolwiek akcesorium lub wewnętrznego komponentu.

Nietypowa reakcja organizmu lub odczucie silnego bólu w czasie ćwiczeń.

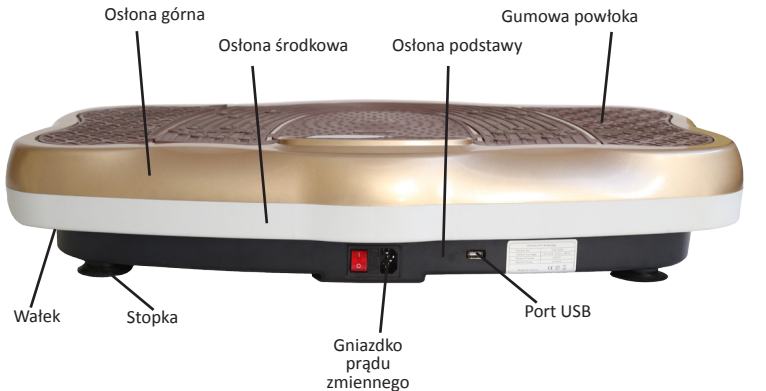
Awaria zasilania.

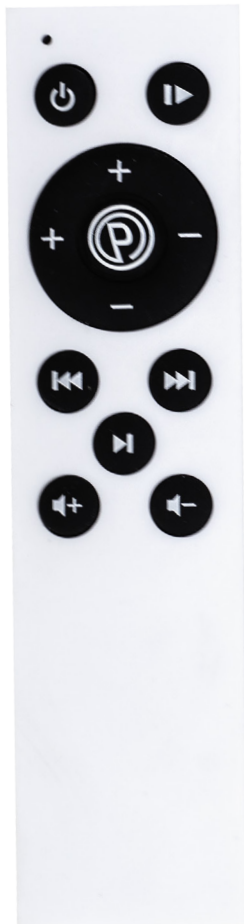
Burza lub wyładowania atmosferyczne.

Wtyczka i kabel zasilania

Należy sprawdzić, czy napięcie jest zgodne z napięciem określonym dla produktu. Nie wolno wyciągać wtyczki mokrą ręką, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem. Podczas wyciągania należy trzymać za wtyczkę a nie za kabel. Należy odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę zasilania w przypadku przedłużającej się awarii zasilania. Należy zaprzestać używania produktu, jeżeli uszkodzeniu uległa karta zasilania. Należy wyłączyć przycisk zasilania, wyciągnąć wtyczkę i skontaktować się z serwisem technicznym w celu naprawy.

Funkcja produktu





START/ STOP: W celu uruchomienia produktu należy włączyć wtyczkę, załączyć zasilanie i przycisnąć klawisz. Przyciśnięcie tego klawisza w czasie pracy maszyny powoduje jej zatrzymanie.

TIME-: Skrócenie czasu pracy: zadany czas pracy wynosi 10 minut w rozbiciu na 10 poziomów. Aby skrócić czas, należy przycisnąć ten klawisz.

Speed+: Zwiększenie prędkości: Ręcznie 1-20. Aby zwiększyć prędkość w czasie pracy maszyny, należy przycisnąć ten klawisz.

TIME+: Zwiększenie czasu pracy: zadany czas pracy wynosi 10 minut w rozbiciu na 10 poziomów. Aby wydłużyć czas, należy przycisnąć ten klawisz.

SPEED-: Zmniejszenie prędkości: Ręcznie 1-20. Aby zmniejszyć prędkość w czasie pracy maszyny, należy przycisnąć ten klawisz.

AUTO/MODE: Auto/Mode: Tryb ręczny jest ustawiony fabrycznie. Aby przejść na tryb automatyczny, należy przycisnąć ten klawisz. Kilkakrotne naciśnięcie klawisza powoduje przejście cyklu „P1”, „P2”, „P3” automatycznego trybu pracy lub „88” trybu ręcznego. Tryb automatyczny, programowany przez człowieka, automatycznie reguluje częstotliwość wibracji. W trybie automatycznym nie ma możliwości regulacji prędkości i czasu. W trybie ręcznym, w ustawieniu stand by możliwa jest regulacja czasu. Nie ma możliwości nastawy prędkości. W czasie pracy możliwa jest regulacja prędkości, ale nie czasu.



Uwaga: Efektywny zasięg sygnału pilota wynosi 2,5 metra. Wskaźnik podczerwieni sterownika powinien być nakierowany na okienko odbioru sygnału w podczerwieni na produkcie.



USB 62 MB

Sposób użytkowania

1. Stań prosto na produkcie z rozstawionymi nogami. Odległość pomiędzy stopami zwykle odpowiada szerokości ramion. W takiej pozycji możliwe jest ćwiczenie talii i pośladków w celu rozluźnienia talii i wyrzeźbienia pięknej linii pośladków.
2. Stań na produkcie z rozstawionymi stopami i ugiętymi kolanami. W pozycji tej możliwy jest trening ud, mający na celu eliminację bólu, usprawnienie krążenia oraz zmniejszenie nagromadzonej tkanki tłuszczowej.
3. Usiądź na krześle lub kanapie ze stopami na produkcie. Pozycja ta umożliwia trening zarówno ud, jak i łydek.
4. Usiądź na dywanie z obiema nogami na produkcie. W takiej pozycji możliwy jest trening nóg.
5. Uklęknij na dywanie, umieść dłonie na produkcie. Pochyl ciało do przodu. W takiej pozycji możliwy jest trening stawów ramion i rąk.



Funkcje i cechy

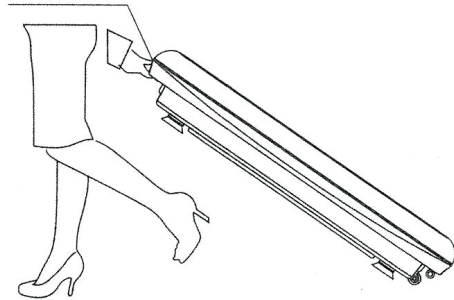
Kształtowanie sylwetki: wykorzystując relaksujące wibracje i kołysanie o dużej częstotliwości w połączeniu z różnymi pozycjami treningowymi, maszyna ta może głęboko stymulować tkankę mięśniową, aby zmniejszyć nagromadzoną tkankę tłuszczową, przywrócić elastyczność mięśniom, wyrzeźbić piękną sylwetkę oraz dodać energii i pewności siebie użytkownikom.

Ćwiczenia: Korzystając z tradycji kultury chińskiej w zakresie dbania o zdrowie i kondycję, zgodnie z zasadami Kung Fu, buddyzmu, taoizmu, maszyna opiera się na treningu pasywnym, umożliwiając ćwiczenie w domu, we względnie statyczny sposób, co prowadzi do relaksacji umysłu i ciała, usmierzania bólu, eliminacji zmęczenia, usprawnienia krążenia. W rezultacie nabierasz siły i wzmacniasz swoje zdrowie.

Sposób przestawiania

Przy obu końcach osłony środkowej znajdują się uchwyty. Podczas przestawiania produktu należy unieść koniec naprzeciwko układu kołowego, uchwycić za uchwyt i przesunąć produkt w odpowiednie miejsce.

Uchwyt



Przechowywanie i pielęgnacyjne czyszczenie powierzchni

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka. Gumowy pedał i osłony można czyścić szmatką zwilżoną detergentem, a nadmiar detergentu należy usunąć szmatką.



UWAGA: Nie wolno czyścić produktu środkami powodującymi korozję, takimi jak benzen lub rozcieńczalnik, które mogą prowadzić do odbarwienia, rdzewienia lub pęknięcia produktu. Należy unikać zachlapania produktu wodą, co mogłoby prowadzić do zwarcia.

STEROWNIK: Ponieważ użycie wilgotnej szmatki może prowadzić do usterek, należy korzystać jedynie z suchej szmatki.

Przechowywanie i konserwacja

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka. Należy usunąć pył i brud z produktu. Produkt powinien być przechowywany w stanie czystym poza miejscami o wysokiej temperaturze i wilgotności.

W przypadku niekorzystania z produktu przez dłuższy okres czasu, na produkt należy założyć osłonę pyłową (do nabycia przez użytkownika), chroniącą przed dostępem kurzu i pyłu.

Częste problemy i ich rozwiązania

S/N	PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
1	Nie można uruchomić produktu	Wtyczka nie znajduje się w gniazdku	Umieścić wtyczkę w gniazdku
		Wyłączone zasilanie	Włączyć zasilanie
		Przepalony bezpiecznik	Wymienić na nowy bezpiecznik tego samego rodzaju
2	W czasie pracy produktu słychać dźwięki przypominające pfff i da-da	Normalny dźwięk pracy silnika lub dźwięk wywołany przez tarcie pomiędzy podzespołami mechanicznymi	Brak konieczności podejmowania działań
3	Użycie sterownika nie wywołuje reakcji produktu	Baterie na wyczerpaniu	Wymienić baterie
		Sterownik jest w zbyt dużej odległości od produktu	Efektywny zasięg sygnału w podzwyczeniu wynosi 2,5 metra
4	Nagłe zatrzymanie	Zakończył się zadany czas pracy	Uruchomić ponownie po 10 minutach przerwy
5	Produkt nie działa	Zbyt wiele poleceń wysłanych do produktu sprawia, że produkt nie może na nie zareagować w odpowiednim czasie	Wyłączyć zasilanie i uruchomić ponownie

Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe: 220-240 VAC 100-120 VAC

Moc znamionowa: 200 W

Częstotliwość znamionowa: 50/60 Hz

Maksymalna waga użytkownika: 150 kg

! The ensure proper operation of the Product, please read this USER MANUAL carefully before using, and pay special attention to the safety precautions.

Contents

Safety Precautions.....	7
Function of the Product.....	8
Function of Controller.....	9
Using Method.....	10
Moving Method.....	10
Cleaning and Maintenance.....	11
Common Problems and Solutions.....	11
Technical Specification	11

Safety Precautions

Environment for use

Do not use the Product in humid or dusty environment to avoid electric shock or breakdown of the mechanical parts.

Do not use the Product when indoor temperature is over 40°C.

Do not use the Product in the open air or under the direct sunlight.

Please use the Product on flat floor.

Please wait for one hour before using the Product when it is moved from low to high temperature, so as to prevent water vapor from condensing on the machine and resulting in any failure.

People under these conditions below are not suggested to use the Product

It is strongly advised to consult your doctor before use

Patients who are under treatment or feel not good;

Patients with malignant tumor;

Pregnant women or women in menstrual period;

People with heart disease;

Osteoporosis patients;

People with heart pacemaker or other medical electronic instrument implanted;

People with artificial limb;

People who are sensitive to vibration and strenuous exercise.

Notices during Operation

Before use, please undress watch, bangle, call phone or other valuable objects, and keys, knife or other incisive objects, so as to avoid damage or body injury.

Do not smoke while using the Product.

Please do not use the Product together with other medical equipments.

Please do not use the Product for medical treatment purpose.

Do not use the Product right after a meal or drink.

During use, please keep child or pet away from the Product. It is forbidden to put fingers or other foreign bodies into the gap between the middle cover and base cover.

Supervision is needed for child under 10 years and the aged over 60 years during using the Product.

The load capability of the Product is 150 KGS; people over this weight are not suggested to use the Product.

This product is only limited for one- person use.



WARNING

Unauthorized dismantle, disassembly or renovation is not allowed to prevent electrical shock or any malfunctions. Please contact manufacture or local dealer immediately if there is any service work needed.

Stop using the Product under the Product under below conditions, then power off and remove the plug from power supply.

Water or other liquid is accidentally splashed onto the Product or controller.

Any accesories is found damaged or internal component is exposed.

Feel abnormal or severe pain during use.

Power failure.

Thundering or lighting weather.

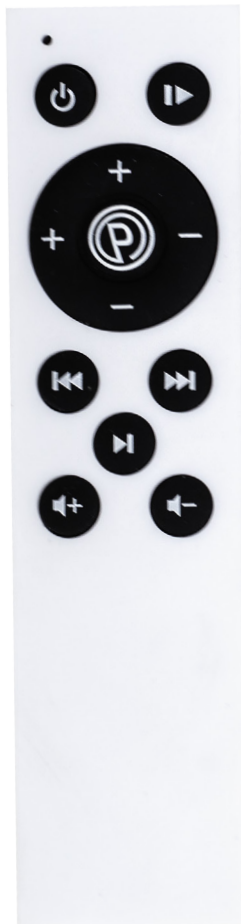
Plug and power cord

Check if the voltage complies with the one specified for the Product. Do not retract the power plug with wet hand to prevent electric shock. Hold the plug rather than the power cord to pull out the power cord. Turn off the power switch on and remove the plug from the power supply in case of electrical failure of not in use for a long time. Stop using the Product if the power card has any damage, turn off the ower switch, pull out the plug, and contact technicians for repair.

Function of the Product



Function of controller



START/ STOP: Insert the power plug, switch on power, then press the button to start the product. In the operation of the machine, press this button to stop working.

TIME-: Time decrease: the default working time is 10 minutes, divided into 10 levels, press this button to decrease time.

Speed+: Speed increase: Manual 1-20. Press this button to increase the speed when the machine is operating.

TIME+: Time increase: the default working time is 10 minutes, divided into 10 levels, press this button to increase time.

SPEED-: Speed decrease: Manual 1-20. Press this button to decrease the speed when the machine is operating.

AUTO/MODE: Auto/Mode: Default to manual mode, automatic mode is activated once pressing this button. Press the button repeatedly to cycle through the 'P1' 'P2' 'P3' automatic operating mode or '88' manual mode. Auto mode, humanized programming, automatically adjusting vibration frequency. In automatic mode, speed and time is not adjustable. In the manual mode, the stand by can adjust the time, the speed is not adjustable; when operating, speed adjustable, but time is not adjustable.



Note: The effective reception range of the remote control signal is 2,5 meters, the infrared emission indicator of the controller should be aligned the infrared receiving window on the product.



USB port 62 MB

Use method

1. Stand upright on the Product, with two legs apart, the distance of two legs is mostly the same as width of shoulder. This position can exercise waists and buttocks to relieve stress on waists and sculpture beautiful curve of buttocks.



2. Stand on the Product with two legs apart and knees bent. The posture can exercise thighs to sweep pain and soreness, improve blood circulation, and reduce fat deposits.



3. Seat on chair or sofa with feet put on the Product. This posture can exercise both thigh and calf.



4. Seat on carpet, with two legs put on the Product. This posture can exercise leg.



5. Kneel on the carpet, put hands onto the Product, with body lean forward, this posture can exercise shoulder joint and arms



Function and features

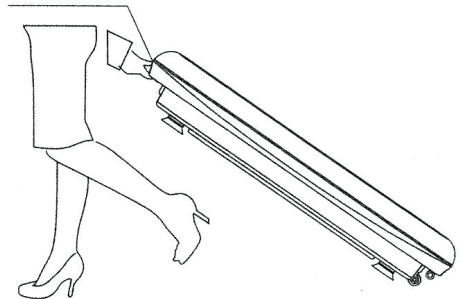
Body beauty: by reposeful and high- frequency vibration and sway, combined with various exercise postures , this machine can deeply stimulate muscle tissue, lower fat accumulation, rehabilitate elasticity of muscle, sculpture beautiful body shape, then make users vitalized and feel confident.

Exercise: Borrow health and fitness ideas from Chinese traditional culture like Kung Fu, Buddhism, Taoism, it advocates passive exercise, which allow you to exercise indor in a relatively static manner to get mind and body relaxed, pain and soreness relived, fatigue swept away, inner circulation improved, then make you stronger and healthier.

Moving method

Handle - Two handles are designed on both ends of the middle cover. When moving the Product, lift the end opposite of the castor, grasp the handle and move the Product to the desired place.

Handle



Storage and maintenance surface cleaning

Before cleaning, ensure the power switch is turned off, and the attaching plug is pulled out of the socket. The rubber pedal and covers can be cleaned with a wet cloth containing detergent, and the detergent should be removed with a cloth.



NOTICE: Do not clean the product with corrosive detergent such as benzene or thinner, as it may cause fading, corrosion or crack on the Product. Do not splash water into the product to avoid short circuit.

CONTROLLER

As wet cloth may cause malfunction of the controller, only dry cloth can be used.

Storage and maintenance

Make sure that the power switch is turned off and the plug is removed from the power supply. Clean off the dust and dirt on the Product and keep it clean and away from places with high temperature and high humidity.

If the Product is not in use for a long period, a dustproof cover (but it yourself) should be applied on the Product to prevent the entry of dust.

Common problems & Solutions

S/N	PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
1	The product can not be started	The plug is not in place	Insert the plug
		The power switch is off	Turn switch on, the indicator
		The fuse is burnt	Replace with a new fuse of the same mode
2	Sound like phew or Da-da is heard during working	Normal sound generated by the motor or from the abrasion between mechanical units	No additional treatment is required
3	Operate the controller, but the Product no action	The electricity of batteries is worn out	Replace batteries
		The controller is too far away from the Product	The effective distance of infrared signal is 2,5 m
4	Sudden stop	Default working time is up	Restart is after 10 minutes' interval
5	Can not operation	Too many commands sent to the Product and they can not be responded in time	Power off and then restart

Technical specification

Rated voltage: 220-240 VAC 100-120 VAC

Rated power: 200 W

Rated frequency: 50/60 Hz

Maximum user weight: 150 kg



Za účelem zajištění správné funkčnosti výrobku se, před jeho používáním, důkladně seznámte s NÁVODEM K OBSLUZE, přičemž věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním opatřením.

Obsah

Bezpečnostníopatření.....	12
Funkce výrobku.....	13
Funkce ovládače.....	14
Způsob použití.....	15
Způsob přenášení.....	15
Čištění a údržba.....	16
Často vyskytující se problémy a způsoby jejich řešení.....	16
Technická specifikace	16

Bezpečnostní opatření

Produkt nepoužívejte ve vlhkém nebo prašném prostředí, ve kterém by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození mechanických částí.

Nepoužívejte výrobek, pokud teplota uvnitř místnosti přesahuje 40 °C.

Nepoužívejte výrobek venku nebo tam, kde by byl vystaven přímému působení slunečních paprsků.

Výrobek postavte na rovný povrch.

Po přemístění výrobku z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s teplotou vysokou počkejte hodinu, aby nedošlo ke vzniku kondenzace vodní páry na zařízení, což by mohlo vést k jeho selhání.

Těmto osobám nedoporučujeme výrobek používat

(Před použitím výrobku doporučujeme konzultaci s lékařem.)

Osobám podstupujícím léčbu nebo osobám, které se necítí dobře;

Osobám se zhoubnými nádory;

Těhotným ženám nebo ženám během menstruace;

Osobám se srdečními chorobami;

Pacientům s osteoporózou;

Osobám s implantovaným kardiostimulátorem nebo jiným elektronickým lékařským zařízením;

Osobám s protézami končetin;

Osobám citlivým na otřesy nebo vyčerpávající fyzická cvičení.

Poznámky týkající se využívání zařízení

Před použitím výrobku si sundejte hodinky, náramky, odložte mobilní telefon a jiné cenné předměty, ale také klíče, nože a ostré předměty, abyste předešli poškození zařízení nebo úrazu.

Během využívání výrobku nekuřte cigarety.

Nepoužívejte zařízení současně s jiným lékařským zařízením.

Výrobek není možné používat k léčebným účelům.

Nepožívejte výrobek bezprostředně po jídle nebo pití.

Během používání chraňte zařízení před kontaktem s dětmi a zvířaty. Nevkládejte prsty ani jiné předměty do mezery mezi středovým krytem a krytem základny.

Děti mladší 10 let a osoby starší 60 let by měly výrobek používat pod dozorem jiné osoby.

Nosnost výrobku je 150 kg; osobám s vyšší hmotností nedoporučujeme výrobek používat.

Výrobek je určen k užívání jednou osobou.

UPOZORNĚNÍ

Samostatná demontáž a opravy, které by mohly vést k úrazu elektrickým proudem nebo k poruše zařízení, jsou zakázány. Pokud je údržba nezbytná, pak neodkladně kontaktujte výrobce nebo lokálního dodavatele zařízení.

Produkt byste měli přestat používat pokud se vyskytnou níže popsané okolnosti. Dále odpojte napájecí zdroj a vytáhněte zástrčku z kontaktu.

Případné potřísnění vodou nebo jinou tekutinou zařízení nebo ovládacího panelu.

Objevení poškození jakéhokoli příslušenství nebo vnitřního dílu.

Neobvyklá reakce organismu nebo pocit silné bolesti během tréninku.

Výpadek napájení.

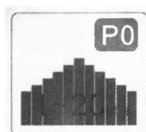
Bouře nebo blesky.

Zástrčka a napájecí kabel

Je potřeba zkontrolovat, zda napětí odpovídá požadovanému napětí na výrobku. Je zakázáno vytahovat zástrčku mokrou rukou, neboť by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Během vytahování ze zásuvky tahejte za zástrčku a ne za kabel. Odpojte napájecí zdroj a odpojte napájecí kabel v případě delšího výpadku napájení. Přestaňte používat zařízení, pokud došlo k poškození napájecí karty. Vypněte tlačítko napájení, vytáhněte zástrčku a obraťte se na technický servis za účelem opravy.

Funkce výrobku





P0 - protahování břišních svalů



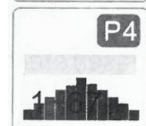
P1 - relaxační rozcvička



P2 - jemné protahovací pohyby



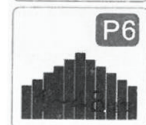
P3 - běžecká rozcvička



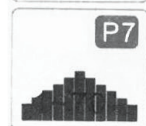
P4 - rozcvička při joggingu



P5 - rozcvička při rychlé chůzi



P6 - rozcvička při chůzi



P7 - středně intenzivní rozcvička



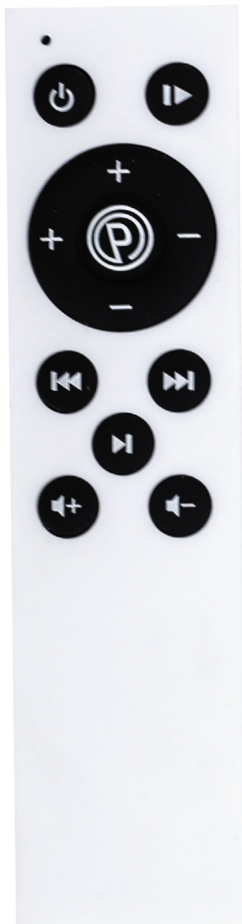
P8 - intenzivní rozcvička



P9 - trénink srdce

pozn.: Na přístroji je možné cvičit i v manuálním režimu, kde si hodnoty můžete nastavit dle Vašeho požadavku.

- 1) tlačítkem MODE vybírejte mezi programy, dokud se na displeji neobjeví program MA *(na displeji někdy čitelné jako HA)*
- 2) čas si navolíte tlačítky TIME +/-
- 3) program spustíme tlačítkem START
- 4) při spuštěném programu je možné ovládat intenzitu vibrací dle potřeby
- 5) ukončení programu provedeme tlačítkem STOP



START/ STOP: Za účelem spuštění produktu vložte zástrčku do sítě, zapněte napájení a stiskněte tlačítko. Stisknutí tohoto tlačítka během provozu způsobí zastavení tohoto zařízení.

TIME-: Zkrácení doby tréninku: zadaná doba tréninku je 10 minut, rozdělená na 10 úrovní. Za účelem zkrácení této doby stiskněte toto tlačítko.

Speed+: Zvýšení rychlosti: Ručně 1-20. Za účelem zvýšení rychlosti během provozu zařízení, stiskněte toto tlačítko.

TIME+: Prodloužení doby tréninku: zadaná doba tréninku je 10 minut, rozdělená na 10 úrovní. Za účelem prodloužení této doby stiskněte toto tlačítko.

SPEED-: Snížení rychlosti: Ručně 1-20. Za účelem snížení rychlosti během provozu zařízení, stiskněte toto tlačítko.

AUTO/MODE: Auto/Mode: Ruční režim je nastaven z výroby. Pro přechod do automatického režimu stiskněte toto tlačítko. Několikanásobné stisknutí tlačítka způsobí spuštění automatického programu „P1“, „P2“, „P3“ nebo ručního režimu „88“. Automatický program naprogramovaný člověkem automaticky upravuje frekvenci vibrací. V automatickém režimu není možno upravit rychlost a čas. V ručním režimu, v nastavení „Stand“ je možné upravit čas. Není možno upravit rychlost. Během provozu je možné upravit rychlost, ale ne čas.



Pozor: Efektivní dosah ovladače je 2,5 metru. IR indikátor řídicího panelu by měl být nasměrován na okénko pro příjem infračerveného signálu výrobku.



USB port 62 MB

Způsob užívání

1. Postavte se na produkt rozkročmo. Vzdálenost mezi chodidly by měla odpovídat šířce ramen. V této pozici je možné cvičit pás a hýždě za účelem uvolnění pásu a vytvarování pěkné linie hýždí.



2. Postavte se na zařízení rozkročmo a s ohnutými koleny. Tímto způsobem můžete procvičovat stehna, což vede k eliminaci bolesti, zlepšení krevního oběhu a snížení množství tukové tkáně.



3. Sedněte si na židli nebo do křesla a mějte chodidla na zařízení. Tato pozice umožňuje procvičování jak stehen, tak lýtek.



4. Sedněte si na koberec s oběma nohama na zařízení. V této pozici procvičujete nohy.



5. Klekněte si na koberec, umístěte dlaně na zařízení. Nakloňte tělo dopředu. Takto můžete procvičovat klouby ramen a paží.



Funkce a vlastnosti

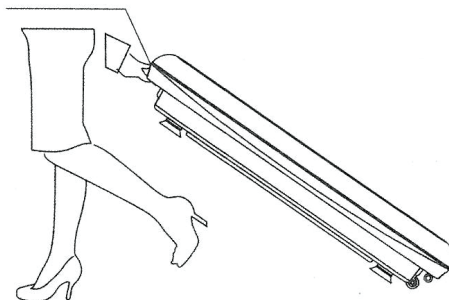
Tvarování postavy: využití relaxačních masáží a houpání o vysoké frekvenci ve spojení s různými tréninkovými pozicemi, může zařízení hloubkově stimulovat svalovou tkáň za účelem snížení množství nahromaděné tukové tkáně, navrácení pružnosti svalům, vytvarování pěkné postavy a dodání energie a sebejistoty uživatelům.

Cviky: S využitím čínské kultury, co do péče o zdraví a kondici, v souladu s pravidly Kung Fu, buddhismu, taoismu, se zařízení opírá o pasivní trénink a umožňuje trénink doma relativně statickým způsobem, což vede k relaxaci mysli a těla, uvolnění bolesti, eliminaci únavy a zlepšení krevního oběhu. Ve výsledku dochází k získávání síly a zpevnění zdraví.

Způsob přenášení zařízení

Na obou koncích středového krytu se nacházejí držadla. Během přenášení zařízení zvednete konec nacházející se naproti kruhového systému, chytněte jej za držadlo a přeneste zařízení na požadované místo.

Držák



Přechovávání a údržba povrchu

Před čištěním se ujistěte, že je napájení odpojeno a zástrčka je vytáhnutá ze zdířky.

Gumový pedál a kryty můžete čistit hadříkem zvlhčeným čisticím prostředkem, přemíru čisticího prostředku odstraňte hadříkem.



POZOR: Je zakázáno čistit zařízení prostředky způsobujícími korozi, jako benzen nebo ředidlo, které mohou způsobit odbarvení, korozi nebo praskání produktu. Vyhněte se potřísnění zařízení vodou, které by mohlo vést ke zkratu.

OVLÁDACÍ PANEL Z důvodu, že může použití vlhkého hadříku vést k poruchám zařízení, použijte k čištění ovládacího panelu pouze suchý hadřík.

Přechovávání a údržba

Před čištěním se ujistěte, že je napájení odpojeno a zástrčka je vytáhnutá ze zdířky.

Z produktu odstraňte prach a špínu. Produkt by měl být přechováván čistý mimo dosah míst s vysokými teplotami a vysokou vlhkostí.

V případě nepoužívání zařízení po delší dobu, by na něj měla být dána pylová ochrana (k zakoupení uživatelem), chránící před přístupem prachu a pylu.

Časté problémy a jejich řešení

S/N	PROBLÉMY	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
1	Produkt nelze spustit	Zásuvka se nenachází ve zdířce	Umístěte zástrčku do zdířky
		Vypnuté napájení	Zapněte napájení
		Vyhořelá pojistka	Vyměňte pojistku za novou toho stejného typu
2	Během provozu se ze zařízení linou zvláštní zvuky (pfff a da-da)	Normální zvuk práce motoru nebo zvuk vyvolaný třením mezi mechanickými součástkami	Není potřeba cokoli podnikat
3	Produkt nereaguje na použití ovladače	Vybité baterie	Vyměňte baterie
		Ovladač je příliš daleko od výrobku	Efektivní dosah IR signálu je 2,5 metru
4	Náhlé zastavení se	Skončila zadaná doba tréninku	Zprovozněte opětovně po 10 minutách pauzy
5	Produkt nefunguje	Mnoho požadavků zaslanych výrobku způsobí, že výrobek nemůže reagovat v adekvátním čase	Vypněte napájení a zapněte jej opětovně

Technická specifikace

Jmenovité napětí: 220-240 VAC 100-120 VAC

Jmenovitý výkon: 200 W

Jmenovitá frekvence: 50/60 Hz

Maximální hmotnost uživatele: 150 kg

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:

Kod EAN:

Data sprzedaży:

WARUNKI GWARANCJI

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku /
 - reklamowanego towaru
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do sklepu lub serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres gwarancji może się wydłużyć o czas niezbędny do jej sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 40 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - Uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
8. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków ,serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy . W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
9. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem ,konserwacją które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
10. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
11. Towar powinien być w oryginalnym opakowaniu i zabezpieczony do wysyłki.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

Mimo iż dopełniamy wszelkich starań by zapewnić najlepszą jakość naszych produktów mogą pojawić się pojedyncze błędy lub przeoczenia. Jeśli zauważą Państwo defekt lub brak części prosimy o kontakt.

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.;**
 ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
 abisal@abisal.pl
 www.abisal.pl



Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

GUARANTEE CARD

Article name: EAN code: Date of sale:

GUARANTEE TERMS

- The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale.
 - The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:
 - clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
 - valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill /
 - complained product.
 - Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
 - Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 40 days.
 - The guarantee does not cover:
 - mechanical damages and subsequent defects,
 - damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
 - incorrect assembly and maintenance,
 - damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
 - The guarantee expires in the event of:
 - expiry of the validity term,
 - self-repairs,
 - failure to follow the rules of correct operation.
 - No duplicates of the guarantee cards shall be issued.
 - The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
 - The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
 - The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
 - The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.
- The guarantee for sold goods is not exclusive, does not limit or suspend entitlements of the buyer resulting from the non-compliance of the product with the agreement.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

Even though we do our best to ensure the highest quality of our products, single defects or omissions might occur. If you note a defect or missing part, we invite you to contact us.

IMPORTER: ABISAL SP. Z O.O.;
 ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
 abisal@abisal.pl
 www.abisal.pl



Labelling the product with a symbol of a crossed waste container informs us that the worn-out electrical and electronic equipment cannot be put into the same container as other waste. According to the WEEE Directive on the management of electrical and electronic waste, separate recycling methods shall be used for this type of equipment.

A user who wants to dispose of such product is obliged to transfer it to the collection centre for worn-out electrical and electronic equipment, thanks to which they support its re-usage, recycling or recovery and thusly protect natural environment. For this purpose, one should contact the equipment seller or representatives of local authorities. Hazardous components contained in electronic equipment may have long-lasting harmful impact on natural environment as well as adverse effect on human health.

Název produktu:

EAN kód:

Datum prodeje:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje.
- Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkům:
 - čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího
 - platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu)
 - reklamovaného produktu
- Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
- Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 40 dnů.
- Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození a vady způsobené nimi
 - poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování
 - špatnou montáž a údržbu
 - poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.
- Záruka zaniká, pokud:
 - vyprší její platnost
 - bylo do produktu neodborně zasazeno
 - nebyla dodržena pravidla řádné údržby
- Duplikáty záručního listu nebudou vydány.
- Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
- Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
- Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
- Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.

Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje nebo nezavazuje práva kupujícího vyplývající z nedodržení záručních podmínek.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

Přesto, že děláme vše pro to, abychom zajistili maximální kvalitu našich výrobků, mohou se objevit jednotlivé vady nebo chyby. Pokud si všimnete závady nebo toho, že některá z částí chybí, kontaktujte nás, prosím.

DOVOZCE: **ABISAL SP. Z O.O.**;
 ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA
 abisal@abisal.pl
 www.abisal.pl



Osazení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady informuje o zákazu likvidace použitého elektrického a elektronického zařízení společně s jinými odpady. V souladu se Směrnicí WEE o způsobu nakládání s elektrickými a elektronickými odpady, je potřeba pro tento druh zařízení používat oddělené způsoby jejich likvidace. Uživatel, který se chce tohoto zařízení zbavit, je povinen jej odevzdat ve sběrném dvoře pro elektrický a elektronický odpad, díky čemu se spolupodílí na jejich opětovném využití, recyklaci a tím i ochraně životního prostředí. Za tímto účelem kontaktujte místo, kde bylo zařízení koupeno nebo místní úřady. Nebezpečné složky obsažené v elektrickém a elektronickém zařízení mohou dlouhodobě negativně působit na životní prostředí a také zdraví lidí.

((SKY))
VIBRATION PLATE

IMPORTER:

ABISAL SP. Z O.O.

ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

DISTRIBUTOR:

ABISTORE SPORT S.R.O

Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA